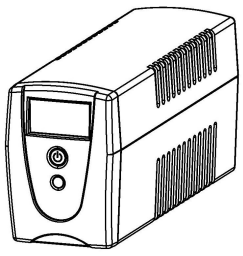
CyberPower®
Reliability. Quality. Value.



Value600ELCD/800ELCD/1000ELCD
Manual do utilizador

AVISOS DE SEGURANÇA

(SAVE THESE INSTRUCTIONS)

Este manual contém informações de segurança importantes. Por leia e siga todas as instruções atentamente durante a instalação e utilização da unidade. Leia esta manual na íntegra antes de tentar desempacotar, instalar, ou utilizar o seu UPS.

ATENÇÃO! Para evitar o risco de incêndio ou de choque eléctrico, efectue a instalação numa área interior com a temperatura e humidade controladas e livre de contaminantes condutivos. (Consulte as especificações para saber quais os intervalos de temperatura e humidade aceitáveis.)
ATENÇÃO! Para reduzir o risco de sobreaquecimento da UPS, não cubra as entradas de ventilação da mesma e evite expor a unidade à luz solar directa ou instalar a mesma junto as equipamentos que produzam calor, como aquecedores ou caldeiras.
ATENÇÃO! Não ligue a UPS a itens não relacionados com computadores, como equipamento médico, equipamento de suporte à vida, fornos microondas ou aspiradores.
ATENÇÃO! Não ligue a entrada da UPS à sua própria saída.
ATENÇÃO! Não permita que líquidos ou qualquer outro tipo de objecto sejam introduzidos na UPS. Não coloque bebidas ou quaisquer outros recipientes com líquidos sobre ou junto à unidade.
ATENÇÃO! No caso de emergência, prima o botão OFF (Desligar) e desligue o cabo de alimentação da fonte de alimentação AC para desactivar a UPS correctamente.
ATENÇÃO! Não ligue a UPS através de um cabo de extensão nem com um supressor de picos de tensão.
ATENÇÃO! Desligue a UPS da tomada eléctrica antes de proceder à sua limpeza e não utilize detergentes líquidos ou em pulverizadores.
ATENÇÃO! Se a UPS incluir um chassis em metal, por razões de segurança, é necessário efectuar uma ligação à terra durante a instalação da UPS para reduzir a fuga de corrente abaixo dos 3,5mA. Existe a possibilidade de perigo de choque eléctrico. Mesmo com a unidade desligada da tomada de alimentação eléctrica, a bateria poderá produzir tensão eléctrica perigosa.
ATENÇÃO! A manutenção das baterias deverá ser efectuada ou supervisionada por técnicos qualificados da área seguindo todas as precauções necessárias. Mantenha o pessoal não autorizado afastado das baterias.
ATENÇÃO! A alimentação da bateria deverá assim ser desligada nos pólos positivo e negativo dos conectores da bateria durante os trabalhos de manutenção ou reparação no interior da UPS.
ATENÇÃO! A tensão da bateria interna é de 12V DC. Bateria de 6 células, de chumbo-ácido, selada.
ATENÇÃO! Ao substituir as baterias, utilize o mesmo número e tipo de baterias.
ATENÇÃO! Não elimine a bateria pelo fogo pois esta pode explodir. Não abra nem danifique a bateria ou baterias. Os electrólitos libertados são nocivos se entrarem em contacto com a pele ou os olhos.
ATENÇÃO! Uma bateria pode apresentar risco de choque eléctrico e corrente de curto-circuito elevada. Deverão ser observadas as seguintes precauções antes de substituir as baterias: (1) Retire relógios, anéis ou outros objectos em metal. (2) Utilize ferramentas com pegas isoladas. (3) Utilize luvas e botas de borracha. (4) Não coloque ferramentas ou componentes em metal sobre as baterias. (5) Desligue a fonte de carregamento antes de ligar ou desligar os terminais das baterias.

INSTALAÇÃO DO UPS

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

A embalagem do UPS deve incluir os itens seguintes:
(1) UPSx1; (2) cabo USBx1; (3) manual do utilizadorx1; (4) disco contendo software de gestãox1

APRESENTAÇÃO

O The Value600ELCD/800ELCD/1000ELCD oferece regulação automática da tensão de energia eléctrica inconsistente e uma bateria de reserva durante falhas de energia. O C Value600ELCD/800ELCD/1000ELCD assegura uma alimentação consistente para o seu sistema de computador e o software incluído irá guardar automaticamente os ficheiros abertos e encerrar o computador durante uma falha de energia eléctrica.

COMO DETERMINAR OS REQUERIMENTOS ENERGÉTICOS DO SEU EQUIPAMENTO

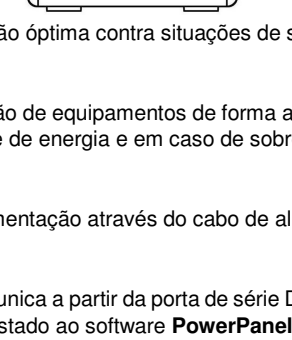
1. Certifique-se de que os equipamentos ligados ao UPS não excedem a capacidade deste (600VA/360W para o Value600ELCD, 800VA/480W para o Value Value800ELCD, 1000VA/550W para o Value Value1000ELCD). Se a capacidade do UPS for ultrapassada, pode haver umasobrecarga do mesmo o que, por sua vez, pode provocar a falha do UPS ou o rebentamento do fusível.
2. Existem muitos factores que podem afectar a quantidade de energia que o seu sistema informático pode necessitar. A carga total que determinar para as tomadas de energia não deve exceder 80% da capacidade da unidade.

GUIA DE INSTALAÇÃO DO HARDWARE

1. O seu novo UPS pode ser utilizado imediatamente aquando da recepção. Contudo pode ocorrer perda de carga durante o envio e armazenamento. Como tal é recomendável carregar a bateria por um mínimo de 8 horas para assegurar que a bateria está completamente carregada. (Para recarregar a bateria, só precisa de deixar a unidade ligada a uma tomada CA.).
2. Com a alimentação e os cabos da unidade UPS desligados, ligue o computador, o monitor e qualquer dispositivo de armazenamento de dados com alimentação externa (unidade Zip, unidade Jazz, unidade de fitas magnéticas, etc. às saídas de alimentação fornecida pela bateria. **NÃO ligue impressoras a laser, fotocopiadoras, aquecedores, aspiradores, trituradores de papel ou outros dispositivos eléctricos de grandes dimensões às saídas de alimentação fornecida pela bateria. Os requisitos energéticos destes dispositivos irão sobrecarregar e possivelmente danificar a unidade.**
3. Para proteger um fax, telefone ou linha de modem, ligue um cabo de telefone da tomada de saída na parede à tomada de entrada na UPS. De seguida, ligue um cabo de telefone da tomada de saída da UPS até ao modem, telefone ou aparelho de fax.
4. Ligue a UPS a uma tomada trifásica de 2 pólos com ligação à terra (tomada de parede). Certifique-se de que a tomada de parede se encontra protegida por um fusível ou disjuntor e que não se encontra a alimentar equipamentos com grandes requisitos energéticos (como por exemplo, ar condicionado, frigorífico, fotocopiadora, etc.
5. Prima o botão de alimentação para ligar a unidade. A luz indicadora de alimentação irá acender e a unidade irá emitir um "sinal sonoro".
6. Caso seja detectada uma sobrecarga, a unidade irá emitir um som de alarme e um sinal sonoro longo. Para corrigir esta situação, desligue a alimentação e o cabo da UPS de pelo menos um equipamento ligado a uma saída de alimentação fornecida pela bateria. Aguarde 10 segundos. Certifique-se de que o disjuntor se encontra premido e de seguida ligue a UPS.
7. Para uma carga de bateria optimal, deixe o UPS constantemente ligado.
8. Para armazenar a sua UPS durante um longo período de tempo, cubra-a e armazene-a com a a bateria totalmente carregada. Carregue a bateria a cada três meses para assegurar a manutenção adequada do tempo de vida útil da mesma.

FUNÇÕES BÁSICAS

DESCRIÇÃO DO PAINEL FRONTAL

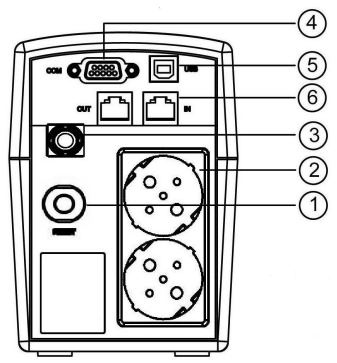


1. **LCD Function Selected Switch**
   The switch can be used to select the LCD display contents Including input/output voltage and estimated run time, etc.

2. **Botão de alimentação**
   Prima o botão de alimentação para LIGAR ou DESLIGAR o UPS.

3. **Visor LCD**
   O LCD irá exibir o estado da UPS, incluindo a tensão de entrada, a tensão de saída, o tempo de funcionamento, a percentagem de carga da bateria, etc.

DESCRIÇÃO DO PAINEL TRASEIRO

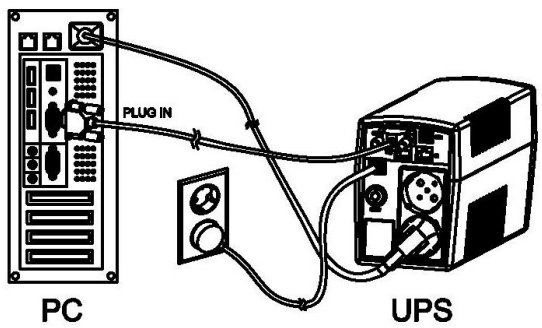


1. **Fusível**
   O fusível proporciona uma protecção óptima contra situações de sobrecarga.

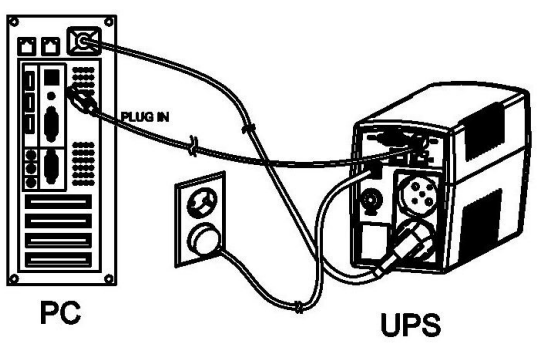
2. **Saída a.c.**
   O UPS inclui 3 tomadas para ligação de equipamentos de forma a garantir um funcionamento tempor ário e ininterrupto durante um corte de energia e em caso de sobretensão.

3. **Entrada a.c.**
   Permite a ligação à entrada de alimentação através do cabo de alimentação.

4. **Porta de Série para o PC**
   Esta porta permite a ligação e comunica a partir da porta de série DB-9 no computador para a unidade de UPS. O UPS comunica o seu estado ao software **PowerPanel® Personal Edition.**



5. **Porta de USB para o PC**
   Esta porta permite a ligação e comunicaçãoa partir da porta de USB no computador para a unidade de UPS. O UPS comunica o seu estado ao software **PowerPanel® Personal Edition**



Nota: Somente uma destas duas portas pode ser usada para comunicaçao e controlo da unidade de UPS em qualquer dado momento.

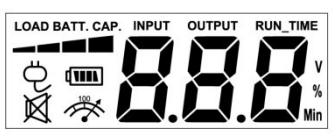
6. **Portas de Protecção de Comunicação**
   As portas de protecção de comunicação protegem qualquer modem normal, fax, linha telefónica, oucabo de red.

ESPECIFCAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	Value600ELCD	Value800ELCD	Value1000ELCD
Capacidade (VA)	600VA	800VA	1000VA
Capacidade (Watts)	360W	480W	550W
Entrada			
Frequência	50/60Hz(detecção automática)		
Output			
Tensão de saída da bateria	Onda sinusoidal simulada de a.c. 230Vac +/-5%		
Frequência de saída da bateria	50/60Hz +/-1%		
Protecção contra sobrecarga	No UPS: Fusível, na bateria: Limitação interna da corrente		
Aspectos físicos			
Número de tomadas no UPS	2		
Dimensões máximas	140mm(H)*100mm(W)*300mm(D)		
Peso	4.8 kg	5.4 kg	5.6 kg
Bateria			
Bateria de Ácido Chumbo Selada Sem Manutenção	12V/7AH x1	12V / 8.5AH x1	12V / 8.5AH x1
Duração do carregamento	8 horas		
Alertas			
Indicadores	Alimentação ligada, Exibição do estado da UPS, Exibição da capacidade, Exibição do valor digital		
Alertas auditivos	Bateria em utilização, bateria fraca, sobrecarga, Falha		
Condições ambientais			
Temperatura em funcionamento	0°C to 40°C		
Humidade relativa em funcionamento	0 to 90%		
Comunicação			
PowerPanel® Personal Edition Software	Windows 7/Vista/XP/2000/Server 2003, Linux		
Gestão			
Carregamento automático	Sim		
Reinício automático	Sim		
USB	Sim		

DEFINIÇÕES PARA INDICADORES LCD ILUMINADOS

Indicação LCD



Modo Linha

Seleccione SW Prima	Painel de Estado UPS				Painel Capacidade		Painel Valor Digital				
					Cap. Carga	Cap. Bateria	Voltagem Entrad	Voltagem Saída	Tempo Utilização	% De Carga	% De Bat.
Inicial	V	X	--	X	V	X		V			
1º	V	X	--	X	V	X			V		
2º	V	X	--	X	V	X				V	
3º	V	X	--	X	X	V					V
4º	V	X	--	X	V	X	V				
5º(Retorno)	V	X	--	X	V	X		V			
Prima >3seg (Desactivar Som)	V	X	V	X	--	--	--	--	--	--	--
Prima >3seg novamente (Activar Som)	V	X	X	X	--	--	--	--	--	--	--
(Sobrecarga)	V	X	--	V	--	--	--	--	--	--	--

"V" : Iluminado, "X" : Não Iluminado, "--" : Qualquer

Modo Bateria

Seleccione SW	Painel de Estado UPS				Painel Capacidade		Painel Valor Digital				
					Cap. Carga	Cap. Bateria	Voltagem Entrad	Voltagem Saída	Tempo Utilização	% De Carga	% De Bat.
Inicial	X	V	--	X	X	V		V			
1º	X	V	--	X	X	V			V		
2º	X	V	--	X	V	X				V	
3º	X	V	--	X	X	V					V
4º	X	V	--	X	X	V	V				
5º(Retorno)	X	V	--	X	X	V		V			
Prima >3seg (Desactivar Som)	X	V	V	X	--	--	--	--	--	--	--
Prima >3seg novamente (Activar Som)	X	V	X	X	--	--	--	--	--	--	--
(Sobrecarga)	X	V	--	V	--	--	--	--	--	--	--

"V" : Iluminado, "X" : Não Iluminado, "--" : Qualquer

TECNOLOGIA GREENPOWER UPS™ DA CYBERPOWER

Compromisso Ecológico da CyberPower

A CyberPower dedica-se ao desenvolvimento de produtos ecológicos e adoptou práticas ecológicas em todos os sectores do seu negócio, incluindo: membro do Climate Savers Computing Initiative (CSCI), conformidade com os protocolos Restrições ao uso de Substâncias Perigosas (RoHS), Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), bem como com as Normas ISO 14001 e IECQ QC080000. A CyberPower compromete-se em oferecer soluções energéticas avançadas para preservação do ambiente e e em tornar-se uma organização modelo em termos ecológicos na indústria de UPS.

Reduza os custos energéticos com a tecnologia GreenPower UPS™

O objectivo da CyberPower é não só oferecer produtos ecológicos mas também oferecer valor aos consumidores. O design avançado de poupança de energia melhora a eficiência de funcionamento e elimina o desperdício no consumo de energia**.** Como resultado, os consumidores poderão desfrutar de uma poupança significativa dos custos energéticos com a adopção da tecnologia **GreenPower UPS™**.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Solução
O UPS não Carregue a bateria deixando o USP ligado.funciona durante o tempo esperado.	A bateria não está totalmente carregada.	Carregue a bateria deixando o USP ligado.
	A carga da bateria está ligeiramente gasta.	Contacte o apoio técnico da CyberPower Systems.
O UPS não liga.	O botão de alimentação foi concebido de forma a evitar os danos causados pelo ligar e desligar rapidamente o dispositivo.	Desligue o UPS. Aguarde durante 10 segundos e depois volte a ligá-lo.
	O UPS não está ligado a uma tomada a.c.	O UPS deve ser ligado a uma tomada de 220-240 V 50/60 Hz.
	A carga da bateria está gasta.	Contacte o apoio técnico da CyberPower Systems.
	Problema mecânico.	Contacte o apoio técnico da CyberPower Systems.
As tomadas não fornecem alimentação aos equipamentos.	O fusível rebentou devido a uma sobrecarga.	Desligue o UPS e desligue pelo menos um dos equipamentos a ele ligados. Desligue o cabo de alimentação do UPS e remova o compartimento do fusível existente por baixo da ficha do UPS. Proceda à substituição do fusível rebentado por um novo. Volte a encaixar o compartimento no UPS. Ligue o cabo de alimentação e de seguida ligue o UPS. Certifique-se de que o novo fusível está de acordo com as especificações.
	A bateria está descarregada.	Deixe a bateria carregar durante pelo menos 4 horas.
	O UPS foi danificado por uma sobretensão.	Contacte o apoio técnico da CyberPower Systems.
O PowerPanel® ou o PowerPanel® Personal Edition está inactivo .	O cabo série/USB está ligado à porta errada.	O cabo série/USB está ligado à porta errada.
	O UPS não está a fornecer alimentação através da bateria.	Encerre o computador e desligue o UPS. Aguarde durante 10 segundos e depois volte a ligar o UPS. Este procedimento deverá fazer a reposição do UPS.

Para mais informações, visite o site www.cpsww.com

Reservados todos os direitos. É proibida a reprodução no todo ou em parte sem a devida autorização.